

Sofonias

¹ Mao kini ang pulong ni Yahweh nga miabot kang Zefanias nga anak nga lalaki ni Cushi nga anak nga lalaki ni Gedalia nga anak nga lalaki ni Amaria nga anak nga lalaki ni Hezekia, sa mga adlaw ni Josia nga anak nga lalaki ni Amon, nga hari sa Juda. ² “Pagalaglagon ko sa hingpit ang tanan butang nga anaa ibabaw sa kalibotan—mao kini ang gipamulong ni Yahweh. ³ Piliglagon ko ang tawo ug ang mapintas nga mananap; laglagon ko ang mga langgam sa kalangitan ug ang mga isda sa kadagatan, ang pagkagun-ob uban sa mga daotan. Tungod kay puohon ko ang tawo sa kalibotan—mao kini ang gipamulong ni Yahweh. ⁴ Hampakon ko sa akong kamot ang tibuok Juda ug ang tanan nga mga lumulupyo sa Jerusalem. Puohon ko ang tanan nga nagsimba kang Baal gikan niining dapita ug ang mga ngalan sa mga tawo nga nagsimbag diosdios taliwala niining mga pari, ⁵ ang katawhan nga atoa sa atop sa mga balay nga nagsimba sa langitnong mga binuhat, ug ang katawhan nga nagsimba ug nanumpa kang Yahweh apan nanumpa usab pinaagi sa ilang hari. ⁶ Puohon ko usab kadtong nagdumili sa pagsunod kang Yahweh, niadtong wala midangop kang Yahweh ug wala nangayo sa iyang giya.” ⁷ Paghilom sa atubangan sa Ginoo nga si Yahweh! Kay haduol na ang adlaw ni Yahweh; Giandam na ni Yahweh ang halad ug gilain na

niya ang iyang mga dinapit. ⁸“Mahitabo kini nga adlaw panahon nga maghalad si Yahweh, niana silotan niya ang mga prinsipe ug ang mga anak nga lalaki sa hari, ug ang tanan nga nagsul-ob ug bisti sa mga langyaw. ⁹ Niana nga adlaw silotan ko ang tanan nga managlukso ngadto sa bakanan sa pultahan, niadtong mipuno sa kasamok ug pagpangilad sa balay sa iyang agalon. ¹⁰ Busa mahitabo gayod kini nianang adlaw—mao kini ang gipamulong ni Yahweh—nga ang paghilak sa kalisdanan maggikan sa Ganghaan sa Isda, pagdanguyngoy nga gikan sa Ikaduhang Distrito, ug ang labihan nga saba sa pagkahugno gikan sa kabungtoran. ¹¹ Pagdanguyngoy, mga lumulupyong sa Merkado nga Distrito, tungod kay pagapukanon ang tanang mga negosyante; kadtong tanan nga namaligya sa plata pagapuohon usab. ¹² Moabot gayod ang panahon nga pangitaon ko ang Jerusalem gamit ang mga lampara ug silotan ko kadtong mga tawo nga nangahubog sa ilang bino ug miingon diha sa ilang kasingkasing, ‘Walay buhaton si Yahweh, maayo man o daotan.’ ¹³ Pagailogon ang ilang mga kabtangan, ug ang ilang mga balay mapasagdan ug mangaguba! Motukod silag mga balay apan dili sila makapuyo niini, magtanom sila ug mga ubas apan dili sila makainom sa duga niini. ¹⁴ Ang dakong adlaw ni Yahweh haduol na, haduol na sa hilabihan! Ang tingod sa adlaw ni Yahweh sama sa mapait nga paghilak sa manggugubat! ¹⁵ Kana nga adlaw mao ang adlaw sa kaligutgot, ang adlaw sa hilabihan nga kalisdanan ug pag-antos, ang adlaw sa bagyo ug kadaot, ang adlaw sa kangitngit

ug kadulom, ang madag-umon nga adlaw ug labihan nga kangitngit. ¹⁶ Adlaw gayod kini sa mga trumpeta ug pasidaan batok sa lig-on nga mga siyudad ug sa taas nga mga panagsangka. ¹⁷ Kay magdala ako ug kalisdanan alang sa katawhan, aron niana maglakaw sila sama sa buta nga tawo tungod kay nagpakasala man sila batok kang Yahweh. Ang ilang dugo ibubo sama sa abog, ug ang ilang kinasuloran nga mga bahin mahisama sa hugaw. ¹⁸ Nagtuo sila nga ang ilang mga plata ni bulawan makaluwas kanila sa adlaw sa kasuko ni Yahweh. Ang pagdilaab sa iyang pangabubho molamoy sa tibuok nga kalibotan, tungod kay magadala siya sa hingpit, ug makalilisang nga kataposan sa tanan nga mipuyo sa kalibotan.”

2

¹ Paghiusa ug pagtigom gayod kamo, walay ulaw nga nasod— ² sa dili pa mahitabo ang gimando kanang adlaw molabay sama sa tahop, sa dili pa moabot ang hilabihan nga kasuko ni Yahweh diha kaninyo, sa dili pa moabot ang adlaw sa kaligutgot ni Yahweh diha kaninyo. ³ Pangitaa si Yahweh, kamong tanang mapaub-sanon nga katawhan sa kalibotan nga nagtuman sa iyang mga mando! Pagmatarong kamo. Pagmapaubsanon, ug tingali niana nga paagi mapanalipdan kamo sa adlaw sa kasuko ni Yahweh. ⁴ Tungod kay ang Gaza pagabiyaan gayod, ug ang Ashkelon maguba. Sa udtong tutok papahawaon nila ang Ashdod, ug paga-ibton nila ang Ekron!

⁵ Pagkaalaot sa mga lumulupyo sa kabaybayonan, ang nasod sa Keretihanon! Nagsulti si Yahweh batok kanimo, Canaan, nga yuta sa mga Filistihanon. Laglagon ko ikaw hangtod nga mahurot kamo. ⁶ Busa ang mga kabaybayonan mahimong pasibsibanan alang sa magbalantay sa mga karnero ug ranso sa mga karnero. ⁷ Ang mga baybayon sa rehiyon mahisakop sa mga nahibilin sa panimalay ni Juda, nga maoy magbantay sa ilang mga karnero didto. mangatulog ang ilang mga katawhan didto panahon sa kagabhion sa mga balay sa Ashkelon, kay si Yahweh man nga ilang Dios maoy nag-atiman kanila ug magpasig-uli sa ilang mga bahandi. ⁸ Nadungog ko ang pagbiaybiay sa Moab ug ang pagyubit sa katawhan sa Amon sa dihang gibiybiay nila ang akong katawhan ug gidaot ang ilang mga utlanan. ⁹ Busa, ingon nga ako buhi— mao kini ang gipamulong ni Yahweh nga pangulo sa mga kasundalohang anghel, ang Dios sa Israel, — Himuon ko nga ang Moab mahisama sa Sodoma, ug ang katawhan sa Amon mahisama sa Gomora; ang dapit sa mga sampinit ug bungaw nga asin, ug mahimong mingaw hangtod sa hangtod. Apan pang-ilugon sa nahibilin kong katawhan ang ilang mga kabtangan, ug ang salin sa akong nasod maoy magapanag-iyá kanila.” ¹⁰ Mahitabo kini sa Moab ug Amon tungod sa ilang garbo, tungod kay gitamay ug gibiybiay man nila ang katawhan ni Yahweh nga pangulo sa mga kasundalohang anghel. ¹¹ Unya mahadlok sila kang Yahweh, kay pagatamayon man niya ang tanan nga mga diosdios sa kalibotan.

Ug ang matag-usa mosimba kaniya, ang matag-usa nga gikan sa iyang dapit, ug gikan sa matag baybayon. ¹² Kamo usab nga mga Cushihanon mangamatay pinaagi sa akong espada, ¹³ ug sulongon sa Dios ang amihang bahin sa Asiria ug laglagon, aron nga mahimong biniyaan ug pinasagdan ang Nineve, ingon nga uga sama sa desyerto. ¹⁴ Unya didto magapanghingda ang mga mananap, ang matag mananap sa mga kanasoran, bisan ang kuwago ug ang ngewngew nga gikan sa desyerto mobatog ibabaw sa mga haligi niini. Ang singgit sa awit magagikan sa mga bintana; ang tinumpag maanaa sa mga agianan sa pultahan; ang sidro nga kahoy nga iyang sagbayan makita. ¹⁵ Kini nga siyudad walay kahadlok ug tinuboy sa iyang kaugalingon, nga nag-ingon, “Kanakano, walay makatupong.” Nganong nahimo man siyang makahahadlok, ang dapit nga puy-anan sa mga mapintas nga mananap. Ang matag usa nga moagi kaniya magpangsitsit ug magpangumo kaniya.

3

¹ Pagkaalaot alang sa masinupakon nga siyudad! Mahugawan na ang siyudad nga bangis. ² Wala siya naminaw sa tingog sa Dios, ni midawat sa pagtul-id nga gikan kang Yahweh. Wala siya misalig kang Yahweh ug wala siya midangop sa iyang Dios. ³ Ang iyang mga prinsiphe nagangulob nga mga liyon diha sa iyang taliwala. Ang iyang mga maghuhukom sama sa mga lobo sa kagabhion nga nagsigig pangisap bisan sa kabuntagon. ⁴ Mga walay batasan ug

traydor ang iyang mga propeta. Gipasipad-an sa iyang mga pari kung unsa ang balaan ug nagabuhat usab sa mga butang nga supak sa balaod. ⁵ Matarong si Yahweh diha sa iyang taliwala. Wala siya nagbuhat ug sayop. Matag buntag ginapahimutang niya ang iyang hustisya! Dili kini matago diha sa kahayag, apan wala gihapon maulaw kadtong mga katawhan nga dili matarong. ⁶ Gipukan ko ang mga kanasoran; nangaguba ang ilang mga kota. Giguba ko usab ang ilang mga dalan, busa walay nay moagi kanila. Nangaguba ang ilang mga siyudad aron wala nay tawo nga mopuyo niini. ⁷ Miingon ako, 'Sa pagkatinuod mangahadlok gayod kamo kanako. Dawata ang pagbadlong ug dili kamo puohon gikan sa inyong panimalay pinaagi sa tanan nga buhaton ko kaninyo.' Apan matag buntag gipalabi hinuon nila ang pagbuhat ug daotan. ⁸ Busa paabot kanako—mao kini ang gipamulong ni Yahweh—hangtod sa adlaw nga mobarog ako alang sa mga biktima. Tungod kay nakahukom ako nga usahon ang mga kanasoran, aron tapukon ang mga gingharian, ug ipahamtang kanila ang akong kasuko, ang tanan kong kaligutgot, aron nga pagalamyon ang tanan nga kayutaan pinaagi sa nagdilaab kong kasuko. ⁹ Apan hatagan ko ang akong katawhan ug putli nga mga pulong, mosangpit silang tanan sa ngalan ni Yahweh aron sa pag-alagad kanako nga nanindog, abaga sa abaga. ¹⁰ Gikan sa unahan sa suba sa Etiopia ang akong magsisimba ug ang nagkatag kong katawhan, magadala ug mga halad ngari kanako. ¹¹ Nianang adlaw na dili na

kamo maulawan sa tanan ninyong binuhatan nga inyong nahimo batok kanako, tungod kay gikan nianang taknaa kuhaon ko gikan kaninyo ang nagsaulog sa inyong garbo, ug tungod niana dili ka na magmagarbuhon sa balaan kong bukid. ¹² Apan biyaan ko ikaw ingon nga usa ka ubos ug kabos nga katawhan, ug magadangop ka sa ngalan ni Yahweh. ¹³ Ang nahibilin sa Israel dili na gayod magbuhat ug sayop o mosultig bakak, ug wala nay mosultig pagpanlimbong; busa manibsib sila ug unya magapanghigda, ug wala na gayoy makahadlok kanila.” ¹⁴ Pag-awit, anak nga babaye sa Zion! Pagsinggit, Israel. Pag-maya ug paglipay sa tibuok mong kasingkasing, anak nga babaye sa Jerusalem. ¹⁵ Gikuha na ni Yahweh ang imong silot; gipahilayo na niya ang imong mga kaaway! Si Yahweh mao ang hari sa Israel taliwala kanimo. Dili na gayod kamo mahadlok sa daotan pag-usab! ¹⁶ Niana unya nga mga adlaw moingon sila sa Jerusalem, “Ayaw kahadlok, Zion. Ayaw tugoti nga maluya ang imong mga kamot. ¹⁷ Si Yahweh nga imong Dios anaa kanimo, ang kusgan nga moluwas kanimo. Magasaulog siya diha kanimo uban sa kalipay magmahinamon siya diha kanimo uban sa iyang gugma. Magmalipayon siya diha kanimo ug mosinggit siya sa kalipay, ¹⁸ sa gitakda nga adlaw sa kasaulogan. Kuhaon ko ang katalagman gikan kanimo; ug dili kana gayod maulawan tungod niini. ¹⁹ Tan-awa, akong wagtangon ang tanang midaogdaog kanimo. Niana nga takna, luwason ko ang bakol ug tigomon ang sinalikway. Himoon ko silang mapasidunggan,

ug wagtangon ko ang ilang kaulawan, himoon ko silang mabantog sa tibuok kalibotan. ²⁰ Niana nga takna giyahan ko kamo; niana nga takna tapukon ug usahon ko kamo. Himoon ko ang tanan nga kanasoran sa tibuok kalibotan nga motahod ug magadayeg kaninyo, makita ninyo nga gipasig-uli ko na kamo,” nagaingon si Yahweh.

Balaan nga Bibliya Unlocked Literal Bible in the Cebuano language of the Republic of the Philippines

copyright © 2019 Door43 World Missions Community

Language: Cebuano

Translation by: Door43 World Missions Community

Contributor: Aida Espelita, Aira Amaran, Alma Mae Llorca, Amelina Emboc, Analine Tanog, Bernaly Mansiwagan, Carwelene Amper, Chally Lou Lacaran, Charity Guinita, Dan Bongcalas, Darryl Lasquite, Divine Grace Leparto, Elsie Lacubay, Ernilyn Balindong, Gem Lalaan, Helen Thundas, Jerome Resomadero, Jeryl Tumundog, Johnny Ray Lumawan, Loreto Socias Jr., Luther Pulao Jr., Lymae Belle Ednalgan, Marilyn Layum, Mark Kevin Atab, Marth Anthony Atab, Miracle Marcojos, Molly, Noel Dalumatao, Rico Barrios, Ricky Mansabid, Romeo Lumasay, Roselle Layum, Steven Lubosan, Jeffrey, Johanna, Junette, Benny, and Racquel

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-06-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 8 Jun 2020

2df9daf7-60be-5f99-a36b-0eeb22060857